

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE POINTE-CLAIRE

**AVIS PUBLIC**

Avis est par les présentes donné par la soussignée, Lucie Tousignant, greffière, que le Règlement n° PC-2780 décrétant un emprunt à long terme et une dépense de 9 560 000 \$ et l'affectation de la somme de 525 000 \$ sur divers règlements d'emprunt afin de financer une dépense de 10 085 000 \$ pour divers travaux d'aménagement et de construction de bâtiments, de voirie, d'aqueduc et d'égouts, d'aménagement de surfaces sportives ainsi que de consolidation d'installation de berges, a reçu les approbations suivantes requises par la loi:

- par le conseil municipal, le 17 janvier 2011;
- par les personnes habiles à voter, le 9 février 2011; et
- par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, le 27 avril 2011.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi et est maintenant déposé à l'hôtel de ville, 451, boulevard Saint-Jean à Pointe-Claire, pour toute personne intéressée d'en prendre connaissance.

Donné à Pointe-Claire, ce 4<sup>e</sup> jour de mai 2011.

PROVINCE OF QUEBEC  
CITY OF POINTE-CLAIRE

**PUBLIC NOTICE**

Notice is hereby given by the undersigned Lucie Tousignant, City Clerk that By-law No. PC-2780 decreeing a long term loan and an expense of \$9,560,000 and to earmark an amount of \$525,000 from various loan by-laws in order to finance an expense of \$10,085,000 for various works with respect to the laying out and construction of buildings, for roads, for watermain, storm and sanitary sewers, sport areas and the consolidation of river bank installations, has received the following approvals required by Law:

- by the municipal council on January 17, 2011;
- by the qualified voters on February 9, 2011; and
- by the «ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire» on April 27, 2011.

This by-law shall come into force according to the law and is now available at the Pointe-Claire City Hall, 451 Saint-Jean Boulevard in Pointe-Claire for all interested parties to examine.

Dated at Pointe-Claire, May 4, 2011

Lucie Tousignant  
Greffière / City Clerk